

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Revenue DEPARTMENT.

G.O. No.	598	Press
	84-85	Mis.-
Dated	20. 4.	18 60.

Not to be folded or roughly handled

*Proceedings of the Madras Government, Revenue Department,
for the month of April 1860.*

No. 84. Read the following Proceedings of the Madras Government in the Political Department, dated 5th December 1859, No. 708:—

Read the following letter from Brigadier W. G. WHITE, Commanding Vellore, to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated 30th November 1859, No. 303:—

With reference to Proceedings of the Madras Government, dated 16th instant, No. 668, in reply to my letter of the 3rd instant, relative to the allowance of 25 Rupees to be continued to be drawn for the tomb of the former Head Eunuch Mahomed Mauthbur, I have the honor to enclose an original petition, with translation, from Shahunshaw Pasundi Begum, 2nd class lady of Tippoo's Mahal, and request to be informed what reply shall be given to Petitioner.

I am informed that the Petitioner for 30 years has regularly performed the yearly Fatiha at the tomb of the late Head Eunuch, Mahomed Mauthbur, and whether the allowance is continued or not, she intends to perform the Fatiha as long as she lives.

To

THE BRIGADIER COMMANDING VELLORE,
HONORED SIR,

After my salaams, I wish to represent to you, that Mahomed Mauthbur served His Highness the Nawab, (Hyder Ally,) and the martyred King (Tippoo Sultan,) and all the Princes, Princesses, and Begums, very faithfully. The Honorable Company settled a monthly pay on him during his lifetime and also after his death, (for his funeral ceremonies,) for which reason the family of the martyred King were very much pleased. It is the rule of our religion and house, that if a lady makes any slave girl, slave, or outsider, her successor, her children obtain none of the inheritance. I have for thirty-two years paid the expenses of the yearly funeral ceremonies of Mahomed Mauthbur, and the pay of the servants of his tomb, through the Overseer of the palace. Please to look for all these facts in the Register, and enquire about it from the Begums of the three palaces, and also see where the materials of the yearly ceremonies are. Your ancient complainant is the rightful owner; the claim of any one else is false. The work was going on the same as usual, I was not searching for a name. It is the custom for every house and tomb that the same person shall perform the ceremonies as long as he lives, and after him another; this is also the custom for palaces, I will not give up this as long as I live, or it would be very disgraceful to me, many of us are dead, and the remaining few will not live much longer. We are your well-wishers, do not give us trouble, the Honorable Company has treated us well as yet, and we hope will do so still. My successor is Rahmut-oon-Nisar, Begum.

Monday 1st day of the month Jemadilawol, 1276, viz. 28th November 1859.

Your humble Petitioner,

Witnesses

(Signed) SHAHUNSHAW PASUNDI, BEGUM.

(Signed) RAHMUT-ON NISAR, BEGUM

(„) SOHELEE, BEGUM.

(„) RUNG BHUNEE, BEGUM.

(„) KARIMGEZMAN,

(„) GOOLANDAUERMAN,

(„) DILDARMAN.

The Brigadier will inform the Petitioner that the allowance of 25 Rupees cannot be continued but that she may perform the Fatihas at her own expense, if she likes.

(True Extract.)

(Signed) T. PYCROFT,
Chief Secretary.

No. 85.

ORDER THEREON, 20th April 1860, No. 598.

Ordered to be communicated to the Board of Revenue for information.

(Signed) C. G. MASTER,
Deputy Secretary to Government.

PROCEEDINGS of the MADRAS GOVERNMENT.

Read the following letter from Brigadier W. G. WHITE, Commanding Vellore; to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated 30th November 1859, No. 303.

With reference to Proceedings of the Madras Government, dated 16th instant, No. 668, in reply to my letter of the 3rd instant, relative to the allowance of 25 Rupees to be continued to be drawn for the tomb of the former head Eunuch Mahomed Mauthbur, I have the honor to enclose an original petition with translation from Shahunshaw Pasundy Beigum, 2nd class lady of Tippoo's mahal, and request to be informed what reply shall be given to Petitioner.

I am informed that the Petitioner for 30 years has regularly performed the yearly Fateah at the tomb of the late head Eunuch Mahomed Mauthbur, and whether the allowance is continued or not, she intends to perform the Fateah as long as she lives.

To

THE BRIGADIER COMMANDING VELLORE,
HONORED SIR,

After my salaams, I wish to represent to you, that Mahomed Moortubber served His Highness the Nawab, (Hyder Ally,) and the martyred King (Tippoo Sultan,) and all the Princes, Princesses, and Begums, very faithfully. The Honorable Company settled a monthly pay on him during his lifetime and also after his death, (for his funeral ceremonies,) for which reason the family of the martyred King were very much pleased. It is the rule of our religion, and house, that if a lady makes any slave girl, slave, or outsider, her successor, her children obtain none of the inheritance. I have for thirty-two years paid the expenses of the yearly funeral ceremonies, of Mahomed Moortubber, and the pay of the servants of his tomb, through the Overseer of the palace. Please to look for all these facts in the Register, and enquire about it from the Begums, of the three palaces, and also see where the materials of the yearly ceremonies are. Your ancient complainant is the rightful owner; the claim of any one else is false. The work was going on the same as usual, I was not searching for a name. It is the custom for every house and tomb that the same person shall perform the ceremonies as long as he lives, and after him another; this is also the custom for palaces, I will not give up this as long as I live, or it would be very disgraceful to me, many of us are dead, and the remaining few will not live much longer. We are your well-wishers, do not give us trouble, the Honorable Company has treated us well as yet, and we hope will do so still. My successor is Bahmut-oon-Nisar Begum.

Monday 1st day of the month Jemadilawol, 1276, viz. 28th November 1859.

Your humble Petitioner,

(Signed) SHAHINSHAR PUSUNDEE BEGUM.

(Signed) RAHMUT-OOON-NISAR BEGUM,

(") SOHELEE BEGUM,

(") RUNG BHUNEE BEGUM,

(") KARIMGEZMAN,

(") GOOLANDAURMAN,

(") DILDARMAN.

ORDER THEREON, 5th December 1859, No. 703.

The Brigadier will inform the Petitioner that the allowance of 25 Rupees cannot be continued, but that she may perform the Fatihahs at her own expense, if she likes.

(True Extract.)

Chief Secretary

To the Officer Commanding Vellore.

Revenue Department.

Exd. F. Cartledge.

Revenue 1860 Report
 Dated 20th April.

No 708

Proceedings of the
 General Court in the
 Petition Against

Art's & Merchants
 Held 14 April 1860

Directing the
 Registrar to examine the
 Petition of the
 Petitioner against the
 Petitioner's Regimen that
 the allowance of 1000
 for the Court of the
 Court cannot be
 continued.

No 598. 20th April
 With an Order.

No 598

Ordered to be
 entered to the
 of Revenue for the
 Court.

With 17/10/1860
 20th April 1860

No 598

11 Copies of the Report of the
 Court of the Court of the Court.